

# Shelly® H&T

## KONTROLUJ SWÓJ DOM ZA POMOCĄ GŁOSU

Wszystkie urządzenia Shelly są kompatybilne z Alexa Amazon i asystentem Google. Zapoznaj się z naszymi przewodnikami krok po kroku na stronie: <https://shelly.cloud/compatibility>

## APLIKACJA SHELLY



Shelly Cloud daje Ci możliwość kontrolowania i dostosowywania wszystkich urządzeń Shelly® z dowolnego miejsca na świecie. Potrzebujesz tylko połączenia internetowego i naszej aplikacji mobilnej zainstalowanej na Twoim smartfonie lub tablecie.

### Rejestracja

Gdy po raz pierwszy otworzysz aplikację mobilną Shelly Cloud, musisz utworzyć konto, które będzie mogło zarządzać wszystkimi Twoimi urządzeniami Shelly®.

### Zapomniane hasło

W przypadku zapomnienia lub zgubienia hasła wystarczy wpisać adres e-mail, którego użyłeś podczas rejestracji. Otrzymasz wtedy instrukcje dotyczące zmiany hasła.

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Zachowaj ostrożność podczas wpisywania adresu e-mail podczas rejestracji, ponieważ zostanie on użyty w przypadku zapomnienia hasła.

## Pierwsze kroki

Po rejestracji stwórz swój pierwszy pokój (lub pokoje), w którym będziesz dodawać i używać swoje urządzenia Shelly. Shelly Cloud daje możliwość tworzenia scen do automatycznego włączania lub wyłączania urządzeń o określonych godzinach lub na podstawie innych parametrów, takich jak temperatura, wilgotność, światło itp. (z dostępnymi czujnikami w Shelly Cloud). Shelly Cloud umożliwia łatwe sterowanie i monitorowanie za pomocą telefonu komórkowego, tabletu lub komputera.

## Włączenie urządzenia

### Krok 1

Umieść Shelly H&T w pomieszczeniu, w którym chcesz go używać. Naciśnij przycisk - dioda LED powinna się włączyć i powoli migać.

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** *Jeśli dioda LED nie miga powoli, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej 10 sekund. Dioda powinna wtedy szybko migać. Jeśli nie, powtórz lub skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod adresem: [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)*

### Krok 2

Należy pamiętać, że włączenie urządzeń Shelly różni się na urządzeniach z systemem iOS i Android.

1. **Dołączanie do systemu iOS** - na urządzeniu z systemem iOS otwórz menu telefonu/tableta/iPoda, następnie ustawienia, następnie Wi-Fi i połącz się z siecią Wi-Fi utworzoną przez urządzenie Shelly, zaczynającą się od np. **ShellyHT-35FA58 (rys. 1)**. Otwórz ponownie aplikację Shelly, przejdź do menu (3 poziome paski w prawym górnym rogu). Kliknij **“dodaj urządzenie”**. Następnie wpisz dane uwierzytelniające domowe Wi-Fi (nazwę domowego WiFi i hasło) **(rys. 2)**.

rys.1



rys. 2

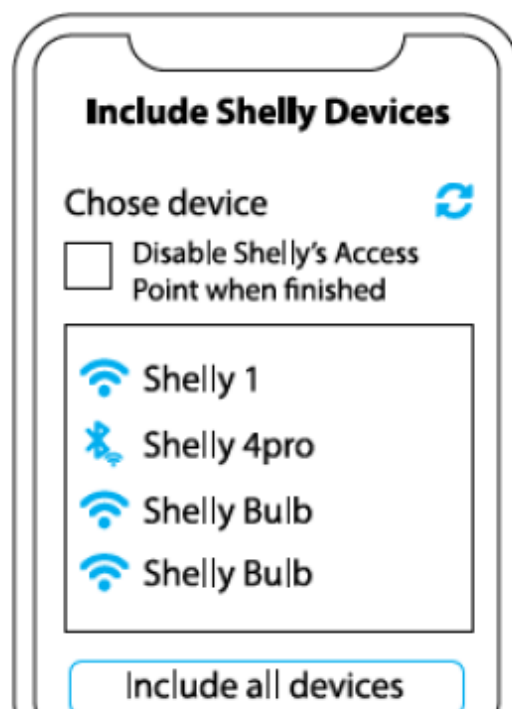


2. **Włączenie w przypadku systemu Android** - z menu na głównym ekranie aplikacji Shelly wybierz „**dodaj urządzenie**”. Następnie wybierz swoją sieć domową i wpisz swoje hasło (**rys. 3**). Następnie wybierz urządzenie Shelly, które chcesz dołączyć. Nazwa urządzenia będzie podobna do: **ShellyHT-35FA58** (**rys. 4**)

rys.3



rys.4



### Krok 3

Okolo 30 sek. po wykryciu nowych urządzeń w lokalnej sieci Wi-Fi, lista zostanie domyślnie wyświetlona w pokoju „**wykryte urządzenia**”. Możesz bezpośrednio z menu wybrać opcję „**wykryte urządzenia**” i wybrać „skanuj” w celu przeskanowania sieci lokalnej w poszukiwaniu urządzeń shelly dostępnych do sparowania.



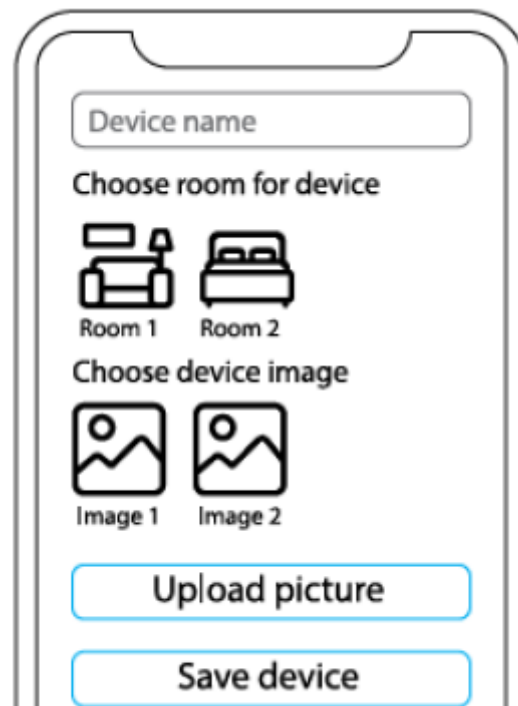
### Krok 4

Wybierz „**wykryte urządzenia**” i wybierz urządzenie, które chcesz uwzględnić na swoim koncie.



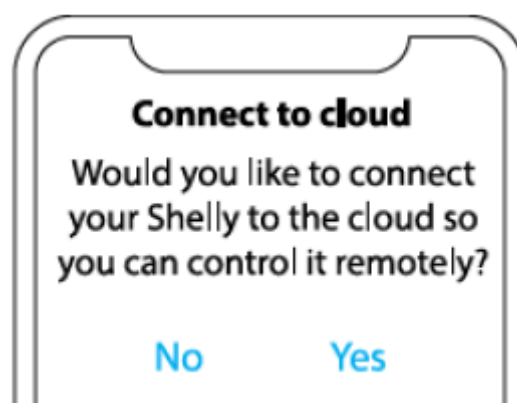
### Krok 5

Wprowadź nazwę urządzenia (w polu „urządzenie nazwa”). Wybierz „pokój”, w którym urządzenie będzie pozycjonowane i z którego będzie sterowane. Możesz wybrać ikonę lub dodać zdjęcie, aby ułatwić rozpoznanie. Naciśnij „gotowe”.



### Krok 6

Aby sterować urządzeniami Shelly tylko przez sieć lokalną, naciśnij „nie”



## Ustawienia urządzeń Shelly

Po dodaniu urządzenia Shelly do aplikacji możesz nim sterować, zmieniać jego ustawienia i zautomatyzować sposób jego działania. Aby włączyć i wyłączyć urządzenie, użyj przycisku zasilania. Aby wejść do menu szczegółów urządzenia, kliknij jego nazwę. Z tego miejsca możesz sterować urządzeniem, a także edytować jego wygląd i ustawienia.



## Ustawienia czujnika

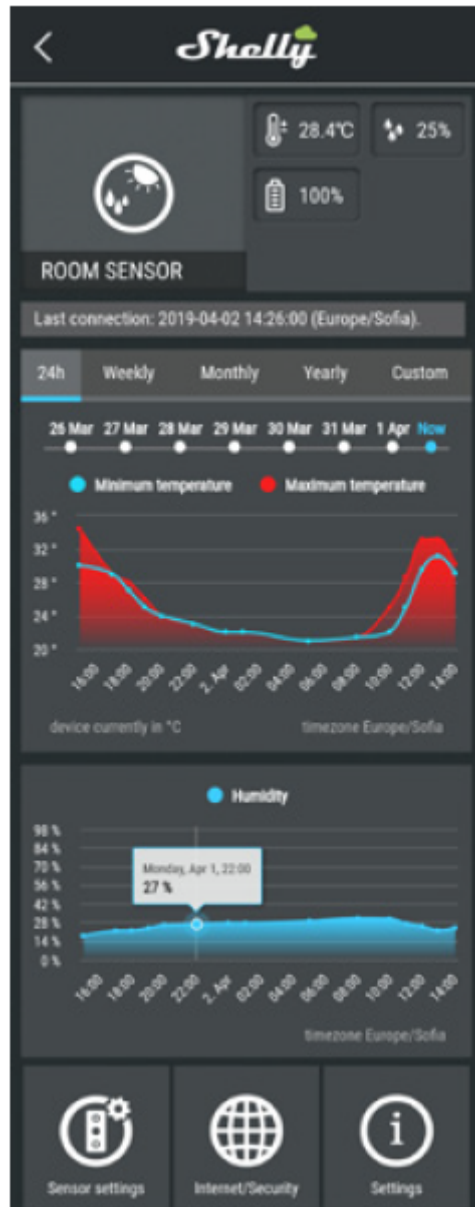
### Jednostki temperatury:

Ustawienie zmiany jednostek temperatury.

- Celsjusza
- Fahrenheita

Zdefiniuj próg temperatury, w którym Shelly H&T „obudzi się” i wyśle status. Wartość może wynosić od 0,5° do 5° lub można ją wyłączyć.

**Próg wilgotności:** określ próg wilgotności, w którym Shelly H&T „obudzi się” i wyśle status. Wartość może wynosić od 5 do 50% lub możesz ją wyłączyć.



## Internet/bezpieczeństwo

**Tryb Wi-Fi – Klient** umożliwia urządzeniu łączenie się z dostępną siecią WiFi. Po wpisaniu danych w odpowiednich polach naciśnij **połącz**.

**Tryb Wi-Fi - Punkt dostępu:** skonfiguruj Shelly, aby utworzyć punkt dostępu Wi-Fi. Po wpisaniu danych w odpowiednie pola, naciśnij **utwórz punkt dostępu**.

**Ogranicz logowanie:** ogranicz interfejs internetowy (IP w sieci Wi-Fi) Shelly za pomocą nazwy użytkownika i hasła. Po wpisaniu danych w odpowiednich polach naciśnij **ogranicz logowanie**.



## Ustawienia

### Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego Shelly po wydaniu nowej wersji.

### Strefa czasowa i geolokalizacja

Włącz lub wyłącz automatyczne wykrywanie strefy czasowej i geolokalizacji.

### Przywracanie ustawień fabrycznych

Przywróć Shelly do domyślnych ustawień fabrycznych.

### Informacje o urządzeniu

#### Tutaj możesz zobaczyć:

- Identyfikator urządzenia – unikalny identyfikator Shelly
- Adres IP urządzenia – Adres IP Shelly w Twojej sieci Wi-Fi

#### Edytuj urządzenie

Tutaj możesz edytować:

- Nazwę urządzenia
- Pokój urządzeń
- Obraz urządzenia

Kiedy wszystko jest gotowe, naciśnij **zapisz urządzenie**.

## WBUDOWANY INTERFEJS INTERNETOWY

Nawet bez aplikacji mobilnej, Shelly można ustawić i sterować za pomocą przeglądarki i połączenia telefonu komórkowego lub tabletu.

Użyte skróty:

**Shelly-ID** – składa się z 6 lub więcej znaków. Może zawierać cyfry i litery, na przykład **35FA58**.

**SSID** – nazwa sieci WiFi, tworzona przez urządzenie, np. **ShellyHT-35FA58**.

**Access Point (AP)** – w tym trybie w Shelly tworzy własną sieć WiFi.

**Client Mode (CM)** – w tym trybie Shelly łączy się z inną siecią WiFi.

## INSTALACJA/PIERWSZE WŁĄCZENIE

### Krok 1

Umieść Shelly w pomieszczeniu, w którym chcesz go użyć. Otwórz go i naciśnij przycisk. Dioda powinna powoli migać.

**△ UWAGA!** Aby otworzyć urządzenie, przekręć górną i dolną część obudowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

**△ UWAGA!** Jeśli dioda LED nie miga powoli, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 10 sekund. Po pomyślnym przywróceniu ustawień fabrycznych dioda LED będzie powoli migać.

### Krok 2

Gdy dioda LED miga powoli, Shelly utworzyła sieć Wi-Fi o nazwach takich jak **ShellyHT-35FA58**. Połącz się z nim.

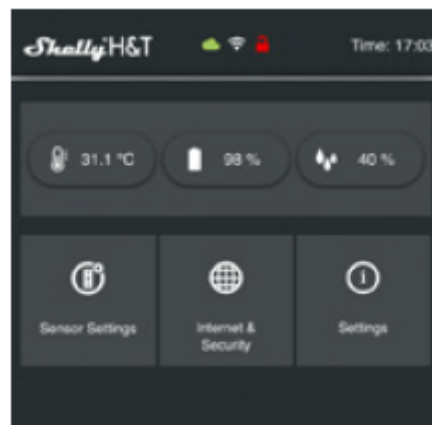
### Krok 3

Wpisz **192.168.33.1** w polu adresu przeglądarki, aby załadować interfejs sieciowy Shelly.

## Ogólne – strona główna

Jest to strona główna wbudowanego interfejsu internetowego. Tutaj zobaczysz informacje na temat:

- Aktualnej temperatury
- Aktualnej wilgotności
- Aktualnego procentu baterii
- Połączenia z chmurą
- Aktualnego czasu
- Ustawień



## Ustawienia czujnika

**Jednostki temperatury:** ustawienie zmiany jednostek temperatury.

- Celsjusza
- Fahrenheita

**Okres statusu wysyłania:** określ okres (w godzinach), w którym Shelly H&T będzie raportować swój status. Wartość musi zawierać się w przedziale od 1 do 24.

**Próg temperatury:** określ próg temperatury, w którym Shelly H&T „obudzi się” i wyśle status. Wartość może wynosić od 1° do 5° lub możesz ją wyłączyć.

**Próg wilgotności:** określ próg wilgotności, w którym Shelly H&T „obudzi się” i wyśle status. Wartość może wynosić od 0,5 do 50% lub można ją wyłączyć.

## Internet/bezpieczeństwo

**Tryb Wi-Fi-Klient:** umożliwia urządzeniu łączenie się z dostępną siecią WiFi. Po wpisaniu szczegółów w polach naciśnij **połącz**.

**Punkt dostępu trybu Wi-Fi:** skonfiguruj Shelly, aby utworzyć punkt dostępu Wi-Fi. Po wpisaniu danych w polach naciśnij **utwórz punkt dostępu**.

**Ogranicz logowanie:** ogranicz interfejs internetowy Shelly za pomocą nazwy użytkownika i hasła. Po wpisaniu szczegółów w odpowiednich polach naciśnij **ogranicz Shelly**.

**Zaawansowane ustawienia programisty:** tutaj możesz zmienić wykonanie akcji:

- Przez CoAP (CoIoT)
- Przez MQTT

**⚠ UWAGA:** Aby zresetować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej 10 sekund. Po pomyślnym przywróceniu ustawień fabrycznych dioda LED

będzie powoli migać.

### **Ustawienia**

**Strefa czasowa i geolokalizacja:** włącz lub wyłącz automatyczne wykrywanie strefy czasowej i geolokalizacji. Jeśli jest wyłączone, możesz to zdefiniować ręcznie.

**Aktualizacja oprogramowania:** pokazuje aktualną wersję oprogramowania. Jeśli dostępna jest nowsza wersja, możesz zaktualizować Shelly, klikając **prześlij**, aby ją zainstalować.

**Reset do ustawień fabrycznych:** przywróć Shelly do ustawień fabrycznych.

**Ponowne uruchomienie urządzenia:** ponownie uruchamia urządzenie.

### **Zalecenia dotyczące żywotności baterii**

Aby uzyskać najlepszą żywotność baterii, zalecamy następujące ustawienia dla Shelly H&T:

- Ustawienia czujnika
- Okres statusu wysyłania: 6 godzin
- Próg temperatury: 1°
- Próg wilgotności: 10%

Ustaw statyczny adres IP w Wi-Fi sieć dla Shelly z wbudowanego interfejsu internetowego. Przejdź do Internet/bezpieczeństwo -> ustawienia czujnika i naciśnij **ustaw statyczny adres IP**. Po wpisaniu danych w odpowiednich polach naciśnij **połącz**.

WIFI MODE - CLIENT

Connect the Shelly device to an existing WiFi Network

WiFi Name

Password

Set static IP address

IP address:

IP address

Network mask:

255.255.255.0

Gateway:

Gateway

DNS (optional):

DNS

CONNECT

Trzymaj Shelly w jak najlepszej odległości od routera Wi-Fi.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA CZUJNIKA WILGOTNOŚCI I TEMPERATURY WI-FI

Niniejszy dokument zawiera ważne informacje techniczne i bezpieczeństwa dotyczące urządzenia oraz jego bezpiecznego użytkowania i instalacji. Przed przystąpieniem do instalacji prosimy o dokładne i kompletne zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz innymi dokumentami dołączonymi do urządzenia. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do awarii, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa lub odmowy gwarancji prawnej i/lub handlowej (jeśli taka istnieje). Allterco Robotics nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwej obsługi tego urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. Główną funkcją Shelly® H&T jest pomiar i wskazanie wilgotności oraz temperatury w pomieszczeniu/obszarze, w którym jest umieszczony. Urządzenie może być również używane jako wyzwalacz akcji do innych urządzeń automatyki domowej. Shelly® H&T może pracować jako samodzielne urządzenie lub jako dodatek do sterownika automatyki domowej. Shelly® H&T jest urządzeniem zasilanym bateryjnie lub może być obsługiwany na stałe podłączonym do źródła zasilania akcesorium. Akcesoria do zasilacza USB nie są zawarte w produkcie Shelly® H&T, można je kupić osobno.

## Specyfikacja

- Typ baterii: 3V DC - CR123A (bateria nie jest dołączona)
- Szacunkowa żywotność baterii: Do 18 miesięcy
- Zakres pomiaru wilgotności: 0~100% ( $\pm 5\%$ )
- Zakres pomiaru temperatury:  $-40^{\circ}\text{C} \div 60^{\circ}\text{C}$  ( $\pm 1^{\circ}\text{C}$ )
- Temperatura pracy:  $-40^{\circ}\text{C} \div 60^{\circ}\text{C}$
- Moc sygnału radiowego: 1mW
- Protokół radiowy: WiFi 802.11 b/g/n
- Częstotliwość: 2412-2472 MHz; (Max. 2483,5 MHz)
- Moc wyjściowa RF 9,87dBm
- Wymiary (WxSxD): 35x45x45 mm
- Zasięg działania:
  - do 50 m na zewnątrz
  - do 30 m w pomieszczeniach
- Zużycie energii elektrycznej:
  - Tryb „uśpienia”  $\leq 70\mu\text{A}$
  - Tryb „aktywny”  $\leq 250\text{mA}$

## Wprowadzenie do Shelly

Shelly® to linia innowacyjnych urządzeń, które umożliwiają zdalne sterowanie urządzeniami elektrycznymi za pomocą telefonu komórkowego, tabletu, komputera lub systemu automatyki domowej. Wszystkie urządzenia korzystają z łączności Wi-Fi i mogą być sterowane z tej samej sieci lub poprzez zdalny dostęp (dowolne połączenie internetowe). Shelly® może działać samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi, bez zarządzania przez kontroler

automatyki domowej, lub może również działać za pośrednictwem usług automatyki domowej w chmurze. Do urządzeń Shelly można uzyskać zdalny dostęp z dowolnego miejsca, w którym użytkownik ma połączenie z Internetem. Shelly® posiada zintegrowany serwer WWW, za pośrednictwem, którego użytkownik może regulować, kontrolować i monitorować urządzenie. Urządzenia Shelly® mają dwa tryby Wi-Fi - Access Point (AP) i Client mode (CM). Aby działać w Trybie Klienta, router WiFi musi znajdować się w zasięgu urządzenia. Urządzenia Shelly® mogą komunikować się bezpośrednio z innymi urządzeniami WiFi za pośrednictwem protokołu HTTP. API może dostarczyć producent. Urządzenia Shelly® mogą być dostępne do monitorowania i kontroli, nawet jeśli użytkownik znajduje się poza zasięgiem lokalnej sieci WiFi, o ile urządzenia są podłączone do routera WiFi i Internetu. Można skorzystać z funkcji chmury, która jest aktywowana poprzez serwer WWW urządzenia lub ustawienia w aplikacji mobilnej Shelly Cloud. Użytkownik może zarejestrować się i uzyskać dostęp do Shelly Cloud za pomocą aplikacji mobilnej Android lub iOS lub dowolnej przeglądarki internetowej pod adresem <https://my.shelly.cloud/>

### **Instrukcja instalacji**

**△UWAGA!** *Używaj urządzenia tylko z bateriami, które są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami. Nieodpowiednie baterie mogą spowodować zwarcie w urządzeniu, co może spowodować jego uszkodzenie.*

**△UWAGA!** *Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem, zwłaszcza przyciskiem zasilania. Trzymaj urządzenia do zdalnego sterowania Shelly (telefony komórkowe, tablety, komputery) z dala od dzieci.*

### **Umieszczenie baterii i przyciski sterujące**

Obróć dolną pokrywę urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć urządzenie. Włóż baterię do środka przed umieszczeniem urządzenia w żądanym miejscu. Zasilanie znajduje się wewnątrz urządzenia i jest dostępne, gdy pokrywa urządzenia jest otwarta. (w przypadku korzystania z akcesorium do zasilania USB przycisk zasilania jest dostępny przez otwór w dolnej części urządzenia z szpilką) Naciśnij przycisk, aby włączyć tryb AP urządzenia. Wskaźnik LED znajdujący się wewnątrz urządzenia powinien powoli migać. Ponownie naciśnij przycisk, wskaźnik LED zgaśnie, a urządzenie przejdzie w tryb „uśpienia”. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 10 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne. Pomyślne przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje, że wskaźnik LED zacznie powoli migać.

### **Wskaźnik LED**

- Dioda LED miga powoli - Tryb AP
- Dioda LED świeci stale - Tryb STA (podłączony do chmury)
- Dioda LED miga szybko
- Tryb STA (bez chmury) lub
- Aktualizacja oprogramowania (w trybie STA i podłączone do chmury)

## Kompatybilność

Urządzenia Shelly® są kompatybilne z Amazon Alexa i Google Assistant, a także z większością platform automatyki domowej innych firm. Zobacz nasze przewodniki krok po kroku na: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>

## Dodatkowe funkcje

Shelly® umożliwia sterowanie przez HTTP z dowolnego innego urządzenia, kontrolera automatyki domowej, aplikacji mobilnej lub serwera. Aby uzyskać więcej informacji na temat protokołu kontrolnego REST, odwiedź stronę: <https://shelly.cloud> lub wyślij żądanie na adres [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

## Deklaracja zgodności

Niniejszym Allterco Robotics EOOD oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly H&T jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-ht/>

## Ogólne informacje i gwarancje

**Producent:** Allterco Robotics EOOD

**Adres:** Bułgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

**Tel.:** +359 2 988 7435

**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)

**Strona internetowa:** <https://shelly.cloud>

Zmiany danych kontaktowych publikowane są przez producenta na oficjalnej stronie urządzenia <https://shelly.cloud>

Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym urządzeniem należą do Allterco Robotics EOOD. Urządzenie jest objęte gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami UE w zakresie ochrony konsumentów. Dodatkowa gwarancja handlowa może zostać udzielona przez indywidualnego sprzedawcę na podstawie wyraźnego oświadczenia. Wszelkie roszczenia gwarancyjne należy kierować do sprzedawcy, od którego zakupiono urządzenie.



**Informacje o tej instrukcji (1.0)**

Niniejsza polska wersja instrukcji została stworzona przez IMEXO Sp. z o.o. na podstawie materiałów producenta.

IMEXO Sp. z o.o. jest oficjalnym dystrybutorem marki Shelly w POLSCE.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

**Dystrybutor:** IMEXO Sp. z o.o.

**Adres:** 85-315 Bydgoszcz, Ks. Schulza 7/6

**Tel.:** (52) 511 85 50

**E-mail:** [sprzedaz@imexo.pl](mailto:sprzedaz@imexo.pl)

**Web:** <http://www.imexo.pl>